

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2020 14:32:08
Уникальный программный идентификатор:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика программы)

Кафедра теории и практики иностранных языков

(наименование базового учебного подразделения (БУП) – разработчика программы)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки):
интралингводидактика, межкультурная коммуникация**

(наименование дисциплины/модуля)

Научная специальность:

**5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням
образования)**

(шифр и наименование научной специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации программы аспирантуры:

**Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки):
интралингводидактика, межкультурная коммуникация**

(наименование программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре)

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки): интралингводидактика, межкультурная коммуникация» состоит в формировании у аспирантов системы знаний и умений, необходимых для успешного прохождения кандидатских экзаменов, подготовки и опубликования научных статей по теме диссертационного исследования, а также для завершения диссертационной работы на высоком теоретико-методологическом уровне.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки): интралингводидактика, межкультурная коммуникация» обеспечивает, во-первых, подготовку аспирантов к сдаче кандидатских экзаменов, а во-вторых, овладение категориальным аппаратом и систематизированными знаниями в области методики преподавания иностранных языков как необходимой основы для самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки): интралингводидактика, межкультурная коммуникация» составляет 4 зачетных единиц.

Таблица 3.1. Виды учебной работы по периодам освоения программы аспирантуры

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Курс		
		1	2	3
Контактная работа, ак.ч.	72	72		
в том числе:				
Лекции (ЛК)	36	36		
Практические/семинарские занятия (СЗ)	36	36		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	72	72		
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.	72	72		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144		
	зач.ед.	4		

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 4.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы
Раздел 1. Лингводидактика как область научного знания	История отечественной и зарубежной методики обучения иностранным	

	<p>языкам.</p> <p>Интралингводидактика как методологическая дисциплина.</p> <p>Три самостоятельные дисциплины, составляющие теорию обучения иностранным языкам (интралингводидактика, дидактика, методика).</p> <p>Теория обучения иностранным языкам как наука.</p> <p>Отношения между интралингводидактикой и методикой обучения иностранным языкам.</p>	<p>ЛК</p> <p>СЗ</p> <p>СР</p>
--	--	-------------------------------

<p>Раздел 2. Цели обучения иностранным языкам</p>	<p>Комплекс целей обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной методике. Общеввропейская система уровней владения иностранными языками. Концепция коммуникативной компетенции и ее составляющих: лингвистическая компетенция, социолингвистическая компетенция, социокультурная компетенция, стратегическая компетенция, дискурсивная компетенция, социальная компетенция.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
<p>Раздел 3. Содержание обучения иностранным языкам</p>	<p>Компоненты содержания обучения иностранным языкам: лингвистический,</p>	<p>ЛК</p>

	<p>психологический, методологический. Отбор содержания обучения иностранным языкам. Принципы отбора содержания и структурирования учебного материала.</p>	<p>СЗ СР</p>
--	---	------------------

<p>Раздел 4. Средства обучения</p>	<p>Классификация средств обучения иностранным языкам. Современный кабинет иностранного языка.</p> <p>Печатные средства (учебники, учебные пособия, программа, учебные комплексы), учебники для разных этапов и разных категорий учащихся. Содержание и структура ЭУМК (электронного учебно-методического комплекса).</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
<p>Раздел 5. Организация учебного процесса</p>	<p>Планирование учебного процесса (семестр, концентр, цикл уроков, урок). Отражение в планах всех компонентов – учебного материала и учебных действий с ним.</p> <p>Логико-психологическая структура примерного урока как комплексной коммуникативнопознавательной задачи.</p> <p>Цикл уроков, распределение учебного материала и видов работы между уроками цикла.</p> <p>Требования к подготовке и проведению урока.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>

	<p>Роль преподавателя как организатора учебной деятельности учащихся, его функции.</p>	
--	--	--

<p>Раздел 6. Контроль в обучении иностранным языкам</p>	<p>Контроль, его виды и функции в обучении иностранному языку в вузах. Специфика контроля в зарубежных странах. Творческий экзамен.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
<p>Раздел 7. Межкультурная коммуникация</p>	<p>Межкультурная коммуникация и проблемы понимания. Межкультурная коммуникативная компетентность и предупреждение коммуникативных неудач. Типология коммуникативных неудач: языковые, коммуникативные, психологические, социокультурные и др. Этнокультурные особенности коммуникативного поведения представителей восточных и западных культур в вербальной, невербальной и паравербальной коммуникации. Коммуникативные неудачи в межкультурной коммуникации. Понятие прагматической неудачи. Культура и стиль коммуникации. Интерференция как причина коммуникативных</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>

	<p>неудач. Виды интерференции. Перевод как акт межкультурной коммуникации.</p>	
<p>Раздел 8. Цифровизация образования</p>	<p>Современные педагогические технологии в эпоху цифровизации. Цифровые методы в преподавании. Цифровая лингводидактика.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>

<p>Раздел 8. Смартобразование</p>	<p>Университет будущего – Smart Campus. Концепция смарт-университета. Понятие цифрового интеллекта (Digital Intelligence Quotient, DQ) в контексте языкового образования. Структура цифрового интеллекта: цифровая грамотность, цифровая компетентность, цифровая культура. Цифровой интеллект преподавателя как условие эффективной реализации цифровых образовательных технологий. Цифровой интеллект студента как фактор успешности обучения в цифровой среде. Методы диагностики и развития цифрового интеллекта. Этика поведения в цифровой образовательной среде. Кибербезопасность и защита персональных данных участников образовательного</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
---------------------------------------	--	-------------------------

	<p>процесса. Понятие цифрового инструментария (ToolKit) в профессиональной деятельности учителя ИЯ. Классификация цифровых инструментов:</p> <ol style="list-style-type: none">1. инструменты для создания учебного контента (интерактивные упражнения, презентации, видеоматериалы, подкасты);2. инструменты для организации совместной работы (облачные сервисы, виртуальные доски, документы для совместного редактирования);3. инструменты для коммуникации и обратной связи (мессенджеры, видеоконференции, чатботы, форумы);4. инструменты для контроля и оценивания (онлайн-тесты, платформы для создания опросов, системы прокторинга);5. инструменты для планирования и управления обучением (LMS — системы управления обучением,	
--	--	--

	<p>электронные журналы, календари).</p> <p>Обзор конкретных цифровых инструментов: Quizlet,</p>	
--	---	--

	<p>Kahoot!, Padlet, Miro, Canva, Google Classroom, Microsoft Teams, Moodle, Genially, LearningApps, Edpuzzle, Flipgrid, Nearpod и др. Критерии выбора цифровых инструментов в зависимости от целей и этапа занятия.</p>	
--	---	--

<p>Раздел Профессиональная компетенция учителя иностранного языка</p>	<p>9. Понятие профессиональной компетенции в педагогической науке. Компетентностный подход в подготовке учителя иностранного языка. Составляющие профессиональной компетенции учителя ИЯ: 1. предметная компетенция (владение иностранным языком на уровне, достаточном для профессиональной деятельности); 2. психологопедагогическая компетенция (знание закономерностей обучения, воспитания и развития учащихся); 3. методическая компетенция (владение методами, приемами и технологиями обучения ИЯ); 4. информационнокоммуникационная компетенция (включая цифровую грамотность и дидактическую информатику); 5. социокультурная и межкультурная</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
---	---	-------------------------

	<p>компетенция (способность формировать у обучающихся межкультурную коммуникативную компетенцию);</p> <p>6. рефлексивная компетенция (способность к самоанализу и профессиональному саморазвитию)..</p>	
<p>Раздел 10. Цифровая грамотность</p>	<p>Цифровая грамотность субъектов образовательного процесса.</p> <p>Цифровые образовательные технологии.</p> <p>Современные методы и технологии преподавания иностранных языков.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>
<p>Раздел 11. Дистанционное обучение</p>	<p>Экосистема образовательных подходов к обучению (face to face, blended learning, online learning, remote, e-learning).</p> <p>Дизайн-мышление в обучении.</p> <p>Новые подходы к дистанционному обучению иностранным языкам учащихся начальной школы.</p> <p>Новые подходы к дистанционному обучению иностранным языкам учащихся средней школы.</p> <p>Новые подходы к дистанционному обучению иностранным языкам учащихся вуза.</p>	<p>ЛК СЗ СР</p>

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Microsoft (ОС, пакет офисных приложений) Подписка Enrollment for Education Solutions (EES) № 56278518 от 23.04.2019
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Microsoft (ОС, пакет офисных приложений) Подписка Enrollment for Education Solutions (EES) № 56278518 от 23.04.2019
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 10 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Microsoft (ОС, пакет офисных приложений) Подписка Enrollment for Education Solutions (EES) № 56278518 от 23.04.2019
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория 553 для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Microsoft (ОС, пакет офисных приложений) Подписка Enrollment for Education Solutions (EES) № 56278518 от 23.04.2019

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Байдикова, Н. Л. Методика обучения иностранному языку: история и современность : учебник для вузов / Н. Л. Байдикова. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 151 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-22023-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/600575> (дата обращения: 05.05.2026).
2. Боголепова, С. В. Методика обучения иностранным языкам в кейсах : учебное пособие / С. В. Боголепова, Е. Р. Бабасян ; под ред. А. В. Бакулева. — Москва : ФЛИНТА, 2024. - 272 с. — ISBN 978-5-9765-5680-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2214976> (дата обращения: 05.05.2026). — Режим доступа: по подписке.
3. Гузь, Ю. А. Теория и методика онлайн-обучения иностранным языкам : учебное пособие для студентов, изучающих теорию и методику обучения немецкому языку / Ю. А. Гузь ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2023. - 92 с. - ISBN 978-5-92754309-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2132276> (дата обращения: 05.05.2026). — Режим доступа: по подписке.
4. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / под редакцией О. И. Трубициной. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 457 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-19070-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/583609> (дата обращения: 05.05.2026).
5. Протасова, Е. Ю. Методика раннего обучения иностранному языку : учебник для вузов / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина ; под редакцией Е. Ю. Протасовой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 255 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11276-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/587469> (дата обращения: 05.05.2026).
6. Титова, С. В. Цифровая методика обучения иностранным языкам : учебник для вузов / С. В. Титова. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 248 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16848-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/589296> (дата обращения: 05.05.2026).
7. Шамо́в, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : учебное пособие / А. Н. Шамо́в. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 296 с. - ISBN 978-59765-4145-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1863232> (дата обращения: 05.05.2026). — Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). — Спб., 1999.

2. Беликова Л.Г. Современный кабинет иностранного языка. – Издательство «Дрофа», 2010.
3. Вежбицкая А. Семантические универсалии и базисные концепты. – М.: Языки славянских культур, 2011.
4. Вежбицкая А. Понимание культуры через посредство ключевых слов / Пер. с англ. Шмелева А.Д. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
5. Гез Н.И., Фролова Г.М. История зарубежной методики преподавания иностранных языков. М.: Издательский центр «Академия», 2008.
6. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Гез Н.И. – 6-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2009.
7. Зубов А.В., Зубова И.И. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам. – Изд-во «Академия», 2009.
8. Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology. – Издательство «Дрофа», 2007.
9. Павловская А.В. Англия и англичане. – М., 2004.
10. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – Издательство «Феникс», Глосса-Пресс, 2010.
11. Fox, Kate. Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour. – Hodder & Stoughton, 2005. Jandt, Fred. Intercultural Communication. – Sage, 2000.
12. Visson, Lynn. Where Russians Go Wrong in Spoken English. Words and Expressions in the Context of Two Cultures. – М.: Валент, 2013.
13. Wierzbicka, Anna. English. Meaning and Culture. – Oxford University Press, 2006.
14. Wierzbicka, Anna. Emotions across Languages and Cultures: Diversity and Universality. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»
- ЭБС «Национальный цифровой ресурс «РУКОНТ».

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/> - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- база данных Academic Search Ultimate (EBSCO) <https://www.ebsco.com/products/research-databases/academic-search-ultimate>
- база данных Web of Science Core Collection <https://clarivate.com/webofsciencelgroup/solutions/web-of-science-core-collection/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки): интралингводидактика, межкультурная коммуникация» в ТУИС РУДН;

1. Цифровой модуль, включающий курс лекций по дисциплине «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки): интралингводидактика, межкультурная коммуникация».

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА УРОВНЯ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ДИСЦИПЛИНЫ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система оценивания уровня освоения учебного материала дисциплины представлены в ТУИС

РАЗРАБОТЧИКИ:

Профессор кафедры теории и практики иностранных языков

Должность, БУП



Ахренова Н.А.

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОГРАММЫ:
Профессор кафедры теории и
практики иностранных языков ИИЯ
РУДН



Ахренова Н.А.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.